

# صحيفة بيانات السلامة

## Chartek 7 Part A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م : Chartek 7 Part A  
كود المنتج : 302120

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| الاستخدامات التي تم تعيينها   |                        |
| تطبيق المهنية الطلاء والأحبار |                        |
| السبب                         | استخدامات لا يُنصح بها |
| جميع أخرى الاستخدامات         |                        |

تفاصيل بيانات المورد : شركة أكزونوبل العربية السعودية المحدودة

ص.ب ٣٧  
الدمام ٣١٤١١  
المملكة العربية السعودية  
ت ٩٦٦١٣٨١٢١٠٤٤  
ف ٩٦٦١٣٨١٢١١٦٩

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +966 3 812 1044

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم ( لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية المعتمدون.) : +966 55 388 0087

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسنول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
السمية التناسلية (الخصوبة) - الفئة 1 باء  
السمية التناسلية (الجنين) - الفئة 1 باء  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : خطر

عبارات المخاطر : يسبب تهيجاً شديداً للعين. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. قد يتلف الخصوبة أو الجنين. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

|  |                         |
|--|-------------------------|
| يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. لا تستخدم المنتج إلا بعد قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة البس قفازات واقية. البس واقى العين أو الوجه. البس ملابس واقية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس الغبار. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.  | الوقاية                 |
| تجمع المواد المنسكبة. حال الشعور بتوسعك يُراعى الحصول على العناية الطبية. إذا حدث تعرض أو قلق: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية. | الاستجابة               |
| يخزن في مكان مغلق بمفتاح.  | التخزين                 |
| تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.   | التخلص من النفايات      |
| يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.  | عناصر التوسيم التكميلية |

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

| اسم المكون  | % بالوزن  | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS | التصنيف   |
|---|-----------|--|---|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | ≥25 - ≤50 | 25068-38-6                                     | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 |
| boric acid  | ≥25 - ≤50 | 10043-35-3                                     | H360FD, 1B.Repr (الخصوبة و الجنين)  |
| Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)                      | ≤10       | 68937-41-7                                     | H361fd, 2.Repr (الخصوبة و الجنين)<br>STOT RE 2, H373<br>Aquatic Chronic 2, H411             |
| triphenyl phosphate   | ≤3        | 115-86-6                                       | Aquatic Chronic 1, H410   |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

|   |              |
|---|--------------|
| يراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية  | ملامسة العين |
| أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرحي كل خانق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. | استنشاق      |
| يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.  | ملامسة الجلد |

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**الابتلاع** : يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالعثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- |             |   |
|-------------|---|
| ملاسة العين | : يسبب تهيجاً شديداً للعين.                           |
| استنشاق     | : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.         |
| ملاسة الجلد | : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. |
| الابتلاع    | : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.                       |

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- |             |  |
|-------------|--|
| ملاسة العين | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>ألم أو تهيج<br>الدمعان<br>احمرار  |
| استنشاق     | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية                   |
| ملاسة الجلد | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>تهيج<br>احمرار<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية |
| الابتلاع    | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br>وزن جنيني منخفض<br>زيادة في وفيات الأجنة<br>تشوهات هيكلية                   |

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| ملاحظات للطبيب               | : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  |
| معالجات خاصة                 | : لا يوجد علاج محدد.   |
| حماية فريق الإسعافات الأولية | : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. |

### راجع المعلومات الخاصة بالسُمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| وسائل الإطفاء المناسبة                | : يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.  |
| وسائل الإطفاء غير المناسبة            | : لا توجد.  |
| مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية | : هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية. |
| نواتج تحلل حراري خطيرة                | : قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:<br>ثاني أكسيد الكربون<br>أول أكسيد الكربون<br>أكاسيد الفوسفور  |

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء
- ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### الاحتياطات البيئية

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير
- يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. تجنّب تولّد الغبار. لا تكنسه جافاً. يُشطف الغبار بمعدة مزوّدة بمرشح هيبا (مرشح الجسيمات عالي الكفاءة) ويوضع في حاوية نفايات موسومة ومغلقة. ضع المادة المسكوبة في حاوية نفاية موسومة ومخصصة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير
- يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات و الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. تجنّب تولّد الغبار. لا تكنسه جافاً. يُشطف الغبار بمعدة مزوّدة بمرشح هيبا (مرشح الجسيمات عالي الكفاءة) ويوضع في حاوية نفايات موسومة ومغلقة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ و القسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الآمنة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنّب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. لا تستخدم المنتج إلا بعد قراءة و فهم جميع تعليمات السلامة تجنّب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنّب انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تنطوي على خطر يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاً ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية. قد ينشأ عن أعمال الصنفرة الجافة أو القطع باللهب و/أو لحام طبقة الطلاء الجافة غباراً و/أو أدخنة خطيرة. ننصح بالجوء إلى الصنفرة/التسطيح التبليلي كلما أمكن. كما يجب استخدام تجهيزات التنفس الوقائية الملائمة، لو تعذر تجنب التعرض من خلال أنظمة تهوية تصريفية محلية.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة
- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام و الشراب و التدخين. اخلع الثياب الملوثة و التجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد
- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا يبد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المكون          | حدود التعرض   |
|---------------------|---|
| boric acid          | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015).<br>STEL: 6 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق<br>TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق |
| triphenyl phosphate | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015).<br>TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.  |

### الضوابط الهندسية المناسبة

: إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، إستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيض تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

### ضوابط التعرض البيئي

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

#### أدوات حماية الوجه/العين

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

#### حماية للجلد

#### حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنات المجهرية.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئة العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيضت قد حدث التعرض بالفعل.

#### أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد ما أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد ما أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

#### حماية تنفسية

: يراعى استخدام منفاص مرشح للجسيمات، مثبت بإحكام في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

: مادة صلبة.

#### اللون

: رمادي.

#### الرائحة

: عديمة الرائحة.

#### عتبة الرائحة

: غير متاحة.

#### pH

: غير قابل للتطبيق.

#### نقطة الانصهار

: غير متاحة.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

|  |   |
|--|---|
| نقطة الغليان                                       | : غير متاحة.  |
| نقطة الوميض  | : كأس مغلق: 240 ° (464 ف)   |
| معدل التبخر  | : غير متاحة.  |
| القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)                 | : غير متاحة.  |
| الحدود العليا/الدنيا للقابلية للاشتعال أو الانفجار | : غير متاحة.  |
| الضغط البخاري                                      | : غير متاحة.  |
| الكثافة البخارية                                   | : غير متاحة.  |
| الكثافة النسبية                                    | : 1.37  |
| الذوبانية  | : غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد.                                       |
| معامل تفريق الأوكتانول/الماء                       | : غير متاحة.  |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي                         | : غير متاحة.  |
| درجة حرارة الانحلال                                | : غير متاحة.  |
| اللزوجة  | : كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 1637400 /s <sup>2</sup> mm (1637400 سنتي ستوك) |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

|                          |   |
|--------------------------|---|
| التفاعلية                | : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.          |
| الثبات الكيميائي         | : المُنتج ثابت.   |
| إمكانية التفاعلات الخطرة | : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.                     |
| الظروف التي ينبغي تجنبها | : ليست هناك بيانات معينة.   |
| المواد غير المتوافقة     | : ليست هناك بيانات معينة.   |
| نواتج الانحلال الخطرة    | : في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة. |

## القسم 11. المعلومات السمية

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| اسم المكون/المنتج                      | النتيجة    | الأنواع | الجرعة          | التعرض |
|--|------------|---------|-----------------|--------|
| Phenol, isopropylated, phosphate (3:1) | LD50 جلدي  | أرنب    | <10000 مج / كجم | -      |
| triphenyl phosphate                    | LD50 بالفم | جرذ     | <20000 مج / كجم | -      |
|  | LD50 جلدي  | أرنب    | <7900 مج / كجم  | -      |
|  | LD50 بالفم | جرذ     | <3500 مج / كجم  | -      |

#### التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة                        | الأنواع | نتيجة الاختبار | التعرض                   | الملاحظة |
|---|--------------------------------|---------|----------------|--------------------------|----------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | الأعين - مهيج خفيف             | أرنب    | -              | 100 milligrams           | -        |
|   | الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 24 ساعات 20 milligrams   | -        |
|   | الأعين - مهيج شديد             | أرنب    | -              | 24 ساعات 5 milligrams    | -        |
|   | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة  | أرنب    | -              | 24 ساعات 500 microliters | -        |

## القسم 11. المعلومات السمومية

|   |                                     |   |      |                    |  |
|---|-------------------------------------|---|------|--------------------|--|
| - | 24 ساعات 2 milligrams               | - | أرنب | الجلد - مهيج شديد  | boric acid<br><br>Phenol, isopropylated, phosphate (3:1) |
| - | 72 ساعات 15 milligrams Intermittent | - | بشري | الجلد - مهيج خفيف  |  |
| - | 0.1 Milliliters                     | - | أرنب | الأعين - مهيج خفيف |  |

الاستحسان.

غير متاحة.

التأثير على الجينات

غير متاحة.

السرطنة

غير متاحة.

السمية التناسلية

غير متاحة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الاسم                                  | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|--|---------|--------------|-------------------|
| Phenol, isopropylated, phosphate (3:1) | الفئة 2 | لم تُحدّد    | لم تُحدّد         |

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متاحة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متاحة.

آثار صحية حادة كامنة

- ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
ملامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
الابتلاع : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

## القسم 11. المعلومات السمومية

الابتلاع : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

- وزن جنيني منخفض
- زيادة في وفيات الأجنة
- تشوهات هيكلية

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

- التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متاحة.
- التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متاحة.

### التعرض طويل المدى

- التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متاحة.
- التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متاحة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متاحة.

### عامة

: قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

### السرطنة

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : قد يتلف الجنين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : قد يتلف الخصوبة.

### التأثير على الجينات

القابلية على التسبب في المسخ

### التأثيرات النمانية

### التأثيرات الخصوبية

### القياسات الرقمية للسمية

### تقديرات السمية الحادة

غير متاحة.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

| التعرض   | الأنواع   | النتيجة                                 | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------|---|---|---------------------|
| 48 ساعات | قشريات - bahia Americamysis - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)   | حاد LC50 84.28 مج / لتر مياه البحر      | boric acid          |
| 48 ساعات | براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة                             | حاد LC50 133000 ميكروجرام / لتر ماء عذب |                     |
| 96 ساعات | السّمك - lucius Ptychocheilus - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) | حاد LC50 100000 ميكروجرام / لتر ماء عذب |                     |
| 21 أيام  | براغيث الماء - magna Daphnia  | مزمّن NOEC 6000 ميكروجرام / لتر ماء عذب |                     |
| 87 أيام  | السّمك - mykiss Oncorhynchus  | مزمّن NOEC 2100 ميكروجرام / لتر ماء عذب |                     |
| 96 ساعات | الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata                               | حاد EC50 2000 ميكروجرام / لتر           | triphenyl phosphate |
| 96 ساعات | السّمك - mykiss Oncorhynchus - الإصباغيات                               | حاد EC50 225 ميكروجرام / لتر ماء عذب    |                     |
| 48 ساعات | براغيث الماء - magna Daphnia  | حاد LC50 1000 ميكروجرام / لتر ماء عذب   |                     |
| 30 أيام  | السّمك - mykiss Oncorhynchus - الإصباغيات                               | مزمّن NOEC 55 ميكروجرام / لتر ماء عذب   |                     |

### الثبات والتحلل



## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

| اسم المُكوّن/المنتج   | العمر النصفى المائى | التحلل الضوئى | القابلية على التحلل الحيوى |
|---|---------------------|---------------|----------------------------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | -                   | -             | ليس بسهولة                 |

### القدرة على التراكم الأحيائى

| اسم المُكوّن/المنتج   | LogPow        | BCF           | إمكانية |
|---|---------------|---------------|---------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin | 2.64 إلى 3.78 | -             | مُنخفض  |
| boric acid  | -1.09         | -             | مُنخفض  |
| Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)                      | 4.92 إلى 5.17 | -             | عالٍ    |
| triphenyl phosphate   | 4.63          | 190.546071796 | مُنخفض  |

### القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.




التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

### طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لايد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف و لم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA   | IMDG  | UN  | رقم الأمم المتحدة                        |
|--|---|---|--|
| UN3077   | UN3077  | UN3077  | UN3077                                   |
| مواد خطرة على البيئة، صلبة، غ م أ )<br>-bisphenol-A :product reaction<br>,resin epoxy ;(epichlorhydrin)<br>,isopropylated ,Phenol<br>((3:1) phosphate  | مواد خطرة على البيئة، صلبة، غ م أ )<br>-bisphenol-A :product reaction<br>,resin epoxy ;(epichlorhydrin<br>,isopropylated ,Phenol<br>, phosphate ((3:1)). مَلوّث بحري                | مواد خطرة على البيئة، صلبة، غ م أ )<br>-bisphenol-A :product reaction<br>,resin epoxy ;(epichlorhydrin<br>,isopropylated ,Phenol<br>, phosphate ((3:1)                              | اسم الشحن الصحيح الخاص<br>بالأمم المتحدة |
| 9  | 9   | 9   | فئة/فئات مخاطر النقل                     |
|   |    |    |  |
| III  | III   | III   | مجموعة التعبئة                           |
| نعم.   | نعم.  | نعم.  | الأخطار البيئية                          |
| لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغ، بشرط أن تُلَبّي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.2، 4.1.1.1 و 5.0.2.4.1، 5.0.2.8 و 5.0.2.6.1.1 | لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغ، بشرط أن تُلَبّي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.2، 4.1.1.1 و 4.1.1.8 إلى 4.1.1.4 | لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغ، بشرط أن تُلَبّي العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.2، 4.1.1.1 و 4.1.1.8 إلى 4.1.1.4 | معلومات إضافية                           |

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.  
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من : غير متاحة.  
اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
والبيئة، المنطبقة على المنتج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### التبرير

| التبرير      | التصنيف                  |
|--------------|--------------------------|
| طريقة الحساب | Skin Irrit. 2, H315      |
| طريقة الحساب | Eye Irrit. 2A, H319      |
| طريقة الحساب | Skin Sens. 1, H317       |
| طريقة الحساب | .Repr H360, 1B (الخصوبة) |
| طريقة الحساب | .Repr H360, 1B (الجنين)  |
| طريقة الحساب | STOT RE 2, H373          |
| طريقة الحساب | Aquatic Chronic 2, H411  |

### السيرة

تاريخ الطبع : 31/03/2017  
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 31/03/2017  
تاريخ الإصدار السابق : 18/04/2016  
نسخة : 2

مفتاح الاختصارات :  
ATE = تقدير السمية الحادة  
ال- BCF = معامل التركيز الحيوي  
GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
ال- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
ال- IBC = حاوية سوانب وسيطة  
ال- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
ال- MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول"  
" = التلوث البحري)  
ال- UN = الأمم المتحدة

المراجع : غير متاحة.

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسنوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه ويقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفايات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

**القسم 16. المعلومات الأخرى**

إلا إذا اتفقتنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيأ كانت الحالة).  
حقوق الطبع © AkzoNobel